

# Enquête annuelle de 2014 sur les industries de services : bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des activités liées à l'immobilier

## CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-800-972-9692.

Veillez vérifier les coordonnées de la personne-ressource pour cette entreprise et corriger si nécessaire.

Dénomination sociale	
Nom commercial	
Prénom	
Nom de famille	
Titre	
Adresse (numéro et rue)	
Ville	
Province, territoire ou état	Code postal/code de zone
Pays	

## Renseignements de l'entreprise et la personne-ressource

Adresse courriel	Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)	Numéro du poste
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Langue de communication préférée	Numéro du télécopieur (incluant l'indicatif régional)	
<input type="radio"/> français <input type="radio"/> anglais	<input type="text"/>	

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Vos renseignements pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche. Veuillez consulter le [www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm](http://www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm) pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*. **Note :** Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements

lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.**  
**Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-800-972-9692**.

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
150, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)

## Statut de l'entreprise

1. Cette entreprise est-elle actuellement en activité?

B00309

- Oui ► **Passez à la Section suivante**
- Non, il s'agit d'une exploitation saisonnière ► **Passez à la question 2**
- Non, a cessé ses activités ► **Passez à la question 4**
- Non, a vendu toutes ses opérations ► **Passez à la question 6**
- Non, a fusionné avec une autre entreprise (ou plusieurs entreprises) ► **Passez à la question 8**
- Non, est temporairement inactive, mais rouvrira ► **Passez à la question 11**
- Non, autre raison pour laquelle cette entreprise n'est plus opérationnelle ► **Passez à la question 14**

2. Quand cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités pour la saison?

AAAA MM JJ

B00217

Date

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3. Quand cette entreprise s'attend-elle à reprendre ses activités?

AAAA MM JJ

B00218

Date

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

► **Passer à la Section suivante**

4. Quand cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités?

AAAA MM JJ

B00211

Date

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5. Pourquoi cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités?

B00311

- Faillite
- Liquidation
- Dissolution
- Autre raison — veuillez préciser:

B00312

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

► **Passer à la Section suivante**

6. Quand cette entreprise a-t-elle été vendue?

AAAA MM JJ

B00212

Date

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



## Instructions de déclaration

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Déclarez tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.
3. Ne pas inclure la taxe de vente.
4. Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
5. Veuillez consulter le guide de déclaration au [www.statcan.gc.ca/guides-f](http://www.statcan.gc.ca/guides-f) pour obtenir plus de renseignements.
6. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

## Activité commerciale

1. Statistique Canada utilise le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** pour classer la ou les activités de chaque entreprise. Selon nos données, la **principale activité** de cette entreprise est classée comme :

Est-ce l'**activité principale** de cette entreprise?

B05002

- Oui, c'est l'**activité principale** de cette entreprise. ► **Passez à la question 1c**
- Non, ce n'est pas l'**activité principale** de cette entreprise. ► **Passez à la question 1a**

- a. Est-ce que l'activité principale, celle qui génère la plupart des revenus, a **déjà** été classée comme celle décrite ci-haut?

B05111

- Oui ► **Quand est-ce que le changement a eu lieu?** ► **Date :**
- Non ► **Passez à la question 1b**

AAAA	MM	JJ

- b. Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité principale** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » ou « magasin de chaussures » ou « développement de logiciels »).

B05003

- c. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité principale**?

Les estimations sont acceptables .....

B05004

--	--	--

 %

Y a-t-il d'autres activités qui **contribuent de manière significative** (au moins 10 %) aux **revenus de cette entreprise**?

B05024

- Oui ► **Passez à la question 1d**
- Non ► **Passez à la page suivante**

- d. Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité secondaire** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » ou « magasin de chaussures » ou « développement de logiciels »).

B05005

- e. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité secondaire**?
- Les estimations sont acceptables .....

B05006

--	--	--

 %



## Caractéristiques de l'industrie

### Ventes

Quelles étaient les ventes de cette entreprise pour chacun des produits et services suivants?  
Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Milliers de \$CAN

1. Commissions provenant de la vente de biens immobiliers et de terrains

**Inclure** : les montants détenus en fiducie .....

F45707  
 000 \$

Veuillez fournir une répartition de vos commissions en pourcentage :

Pourcentage

- a. ventes de biens immobiliers et de lots résidentiels .....

F45708  
   %

- b. location de biens immobiliers et de lots résidentiels .....

F45709  
   %

- c. ventes de biens immobiliers et de lots commerciaux .....

F45711  
   %

- d. location de biens immobiliers et de lots commerciaux .....

F45712  
   %

Milliers de \$CAN

2. Revenus provenant d'associés immobiliers autonomes  
(p. ex. frais de bureau, frais de publicité et de promotion) .....

F45167  
 000 \$

3. Revenus provenant de services de consultation en immobilier  
(p. ex. services de témoin expert, services de recherche d'emplacement commercial) .....

F45168  
 000 \$

4. Revenus provenant de services d'évaluation de biens immobiliers .....

F45169  
 000 \$

5. Revenus provenant de services d'inscription immobilière .....

F45171  
 000 \$

6. Revenus provenant de la location ou du crédit-bail de propriétés appartenant directement à cette entreprise .....

F45837  
 000 \$

Veuillez fournir une répartition en pourcentage du total déclaré à la question 6 :

Pourcentage

- a. résidentiel .....

F45838  
   %

- b. commercial .....

F45839  
   %

7. Autres ventes de produits et services – veuillez préciser :

Milliers de \$CAN

F43175

F43005  
 000 \$

8. **Ventes totales de produits et services**

(somme des questions 1 à 7) .....

F43000  
 000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Renseignements sur certaines dépenses

Quelles étaient les dépenses de cette entreprise pour chacun des types de commissions suivantes?

Milliers de \$CAN

- |   |   |        |
|---|---|--------|
| 9. Commissions et honoraires versés aux agents immobiliers autonomes . . . . .  | <small>F62518</small><br><input type="text"/> | 000 \$ |
| 10. Commissions et honoraires versés à d'autres courtiers immobiliers/agences immobilières . . . . .                      | <small>F62519</small><br><input type="text"/> | 000 \$ |
| 11. <b>Commissions totales versées à des personnes autres que les employés</b><br>(somme des questions 9 et 10) . . . . . | <small>F62500</small><br><input type="text"/> | 000 \$ |

## Effectif

Nombre

- |  |   |
|--|---|
| 12. Durant la période de déclaration, combien d'agents immobiliers autonomes y avait-il? . . . . . | <small>B20022</small><br><input type="text"/> |
|--|---|

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### **Vos réponses sont confidentielles.**

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

### Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.  
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.  
Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR